

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 20.05.2020

Numer wersji 1

Aktualizacja: 20.05.2020

### SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa

- **1.1 Identyfikator produktu**
- **Nazwa handlowa: PEMCO 0716 Diesel G-16 10W-30**
- **1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**  
Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Zastosowanie substancji / preparatu Smar**
- **1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**
- **Producent/Dostawca:**  
UAB "SCT Lubricants"  
Silutes Pl. 119  
LIT-95112 KLAIPEDA  
LITHUANIA  
renata@sct.lt
- **Komórka udzielająca informacji:** Product safety department.
- **1.4 Numer telefonu alarmowego:** Giftinformationszentrum-Nord +49-551-19240

### SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń

- **2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny**
- **Klasyfikacja zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008**  
Produkt nie jest klasyfikowany zgodnie z przepisami CLP.
- **2.2 Elementy oznakowania**
- **Oznakowanie zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008** brak
- **Piktogramy określające rodzaj zagrożenia** brak
- **Hasło ostrzegawcze** brak
- **Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia** brak
- **Zwroty wskazujące środki ostrożności**  
P102 Chronić przed dziećmi.  
P273 Unikać uwolnienia do środowiska.  
P280 Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.  
P391 Zebrać wyciek.  
P501 Zawartość / pojemnik usuwać zgodnie z przepisami miejscowymi / regionalnymi / narodowymi / międzynarodowymi.
- **2.3 Inne zagrożenia**
- **Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie ma zastosowania.
- **vPvB:** Nie ma zastosowania.

### SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

- **3.2 Mieszaniny**
- **Opis:** Mieszanina z niżej wymienionych składników z bezpiecznymi domieszkami.
- **Składniki niebezpieczne:** brak

- **Niebezpieczne składniki**

|                                      |                                                                                                 |       |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|
| CAS: 68649-42-3<br>EINECS: 272-028-3 | Ditiophosphor acid O,O-diC1-14-alkilester. zinc salt<br>Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319 | <1,0% |
|--------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|

(ciąg dalszy na stronie 2)

# Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 20.05.2020

Numer wersji 1

Aktualizacja: 20.05.2020

**Nazwa handlowa: PEMCO 0716 Diesel G-16 10W-30**

(ciąg dalszy od strony 1)

|                                    |                                                                                     |          |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----------|
|                                    | Calcium long-chain alkylphenate sulfide                                             | 0,2–0,8% |
|                                    | Aquatic Chronic 4, H413                                                             |          |
|                                    | Calcium long-chain alkaryl sulfonate                                                | 0,2–0,8% |
|                                    | Skin Irrit. 2, H315                                                                 |          |
|                                    | Alkaryl amine                                                                       | 0,2–0,8% |
|                                    | Aquatic Chronic 4, H413                                                             |          |
| CAS: 104-43-8<br>EINECS: 203-202-9 | p-dodecilphenol                                                                     | <0,1%    |
|                                    | Repr. 2, H361f; Aquatic Acute 1, H400; Aquatic Chronic 1, H410; Skin Irrit. 2, H315 |          |
|                                    | Alkoxylated long-chain alkyl alcohol                                                | <0,1%    |
|                                    | Eye Dam. 1, H318; Aquatic Acute 1, H400                                             |          |

**Wskazówki dodatkowe:**

Pełna treść przytoczonych wskazań dotyczących zagrożeń znajduje się w rozdziale 16.

## SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy

**4.1 Opis środków pierwszej pomocy**

- Wskazówki ogólne:** Środki specjalne nie są konieczne.
- Po wdychaniu:** Dostarczyć świeże powietrze, w razie dolegliwości wezwać lekarza.
- Po styczności ze skórą:** Ogólnie produkt nie działa drażniąco na skórę.
- Po styczności z okiem:** Płukać oczy z otwartą powieką przez kilka minut pod bieżącą wodą.
- Po przełknięciu:** Przy trwałych dolegliwościach porozumieć się z lekarzem.

**4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru

**5.1 Środki gaśnicze**
**Przydatne środki gaśnicze:**

CO<sub>2</sub>. Nie stosować wody.  
Zabiegi gaszenia ognia dostosować do otoczenia.  
Piana  
Proszek gaśniczy  
Piasek

**Środki gaśnicze nieprzydatne ze względów bezpieczeństwa: Woda**
**5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**

Brak dostępnych dalszych istotnych danych

**5.3 Informacje dla straży pożarnej**
**Specjalne wyposażenie ochronne:** Środki specjalne nie są konieczne.

**Inne dane** Pozostałości po pożarze i skażona woda muszą być usunięte zgodnie z przepisami.

PL

(ciąg dalszy na stronie 3)

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 20.05.2020

Numer wersji 1

Aktualizacja: 20.05.2020

Nazwa handlowa: PEMCO 0716 Diesel G-16 10W-30

(ciąg dalszy od strony 2)

### SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska

- **6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**  
Zadbać o wystarczające wietrzenie.  
Szczegółne niebezpieczeństwo upadku spowodowane przez produkt wylany lub wysypany.  
Nosić osobistą odzież ochronną.
- **6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:**  
Nie dopuścić do przeniknięcia do kanalizacji /wód powierzchniowych /wód gruntowych.
- **6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:**  
Zebrać za pomocą materiału wiążącego ciecz (piasek, ziemia krzemkowa, materiał wiążący kwasy, materiał wiążący uniwersalny, trociny).
- **6.4 Odniesienia do innych sekcji**  
Informacje na temat bezpiecznej obsługi patrz rozdział 7.  
Informacje na temat osobistego wyposażenia ochronnego patrz rozdział 8.  
Informacje na temat utylizacji patrz rozdział 13.

### SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie

- **7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania** Środki specjalne nie są konieczne.
- **Wskazówki dla ochrony przeciwpożarowej i przeciwwybuchowej:**  
Nie są potrzebne szczególne zabiegi.
- **7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności**
- **Składowanie:**
- **Wymagania w stosunku do pomieszczeń składowych i zbiorników:** Brak szczególnych wymagań.
- **Wskazówki odnośnie wspólnego składowania:** Nie konieczne.
- **Dalsze wskazówki odnośnie warunków składowania:** Brak.
- **7.3 Szczegółne zastosowanie(-a) końcowe** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

### SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej

- **Dodatkowe wskazówki dla wykonania urządzeń technicznych:**  
Brak dalszych danych, patrz punkt 7.
- **8.1 Parametry dotyczące kontroli**
- **Składniki wraz z kontrolowanymi wartościami granicznymi zależnymi od miejsca pracy:**  
Produkt nie zawiera znaczących ilości materiałów, których wartości graniczne musiałby być kontrolowane pod kątem warunków miejsca pracy.
- **Wskazówki dodatkowe:** Podstawą były aktualnie obowiązujące wykazy.
- **8.2 Kontrola narażenia**
- **Osobiste wyposażenie ochronne:**
- **Ogólne środki ochrony i higieny:**  
Należy przestrzegać zwyczajne środki ostrożności przy obchodzeniu się z chemikaliami.
- **Ochrona dróg oddechowych:** Nie konieczne.

(ciąg dalszy na stronie 4)

## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 20.05.2020

Numer wersji 1

Aktualizacja: 20.05.2020

**Nazwa handlowa: PEMCO 0716 Diesel G-16 10W-30**

(ciąg dalszy od strony 3)

### · Ochrona rąk:

Materiał, z którego wykonane są rękawice musi być nieprzepuszczalny i odporny na działanie produktu / substancji / preparatu.

Z powodu braku badań nie można podać żadnego zalecenia dotyczącego materiału dla rękawic do ochrony przed produktem / preparatem / mieszaniną substancji chemicznych.

Wybór materiału na rękawice ochronne przy uwzględnieniu czasów przebicia, szybkości przenikania i degradacji.

### · Materiał, z którego wykonane są rękawice

Wybór odpowiednich rękawic nie zależy tylko od materiału, lecz także od innych cech jakościowych i zmienia się od producenta do producenta. Ponieważ produkt jest preparatem składającym się z kilku substancji, to odporności materiałów, z których wykonano rękawice nie można wcześniej wyliczyć i dlatego też musi być ona sprawdzona przed zastosowaniem.

### · Czas penetracji dla materiału, z którego wykonane są rękawice

Od producenta rękawic należy uzyskać informację na temat dokładnego czasu przebicia i go przestrzegać.

### · Ochrona oczu: Okulary ochronne zalecane podczas napełniania

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### · 9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

#### · Ogólne dane

#### · Wygląd:

Forma:

Ciecz

Kolor:

Brązowo-żółty

#### · Zapach:

Typowy dla rodzaju

#### · Próg zapachu:

Nieokreślone.

#### · Wartość pH:

Nieokreślone.

#### · Zmiana stanu

Temperatura topnienia/krzepnięcia:

-38 °C

Początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia:

>350 °C

#### · Temperatura zapłonu:

>210 °C

#### · Palność (ciała stałego, gazu):

Nie ma zastosowania.

#### · Temperatura rozkładu:

Nieokreślone.

#### · Temperatura samozapłonu:

Produkt nie jest samozapalny.

#### · Właściwości wybuchowe:

Produkt nie jest grozi wybuchem.

#### · Granice niebezpieczeństwa wybuchu:

Dolna:

Nieokreślone.

Górna:

Nieokreślone.

#### · Prężność par:

Nieokreślone.

#### · Gęstość w 20 °C:

0,867 g/cm<sup>3</sup>

#### · Gęstość względna

Nieokreślone.

#### · Gęstość par

Nieokreślone.

#### · Szybkość parowania

Nieokreślone.

(ciąg dalszy na stronie 5)

# Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 20.05.2020

Numer wersji 1

Aktualizacja: 20.05.2020

Nazwa handlowa: PEMCO 0716 Diesel G-16 10W-30

(ciąg dalszy od strony 4)

|                                                 |                                           |
|-------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| · <b>Rozpuszczalność w/ mieszalność z Woda:</b> | Nie lub mało mieszalny.                   |
| · <b>Współczynnik podziału: n-oktanol/woda:</b> | Nieokreślone.                             |
| · <b>Lepkość:</b>                               |                                           |
| <b>Dynamiczna:</b>                              | Nieokreślone.                             |
| <b>Kinetyczna w 40 °C:</b>                      | >65 mm <sup>2</sup> /s                    |
| · <b>Zawartość rozpuszczalników:</b>            |                                           |
| <b>VOC (EC)</b>                                 | 0,00 %                                    |
| · <b>9.2 Inne informacje</b>                    | Brak dostępnych dalszych istotnych danych |

## SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność

- **10.1 Reaktywność** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.2 Stabilność chemiczna**
- **Rozkład termiczny/ warunki których należy unikać:**  
Brak rozkładu przy użyciu zgodnym z przeznaczeniem.
- **10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji** Reakcje niebezpieczne nie są znane.
- **10.4 Warunki, których należy unikać** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.5 Materiały niezgodne:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:**  
Tlenek węgla  
Aldehydy  
Trujące gazy/pary  
Dwutlenek węgla

## SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne

- **11.1 Informacje dotyczące skutków toksykologicznych**
- **Toksyczność ostra** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Pierwotne działanie drażniące: Działanie Gatunek Metoda:**
- **Działanie żrące/drażniące na skórę** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Poważne uszkodzenie oczu/działanie drażniące na oczy**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie rakotwórcze, działanie mutagenne i szkodliwe działanie na rozrodczość (CMR)**
- **Działanie mutagenne na komórki rozrodcze**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Rakotwórczość** W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Szkodliwe działanie na rozrodczość**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- **Działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

(ciąg dalszy na stronie 6)

# Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 20.05.2020

Numer wersji 1

Aktualizacja: 20.05.2020

**Nazwa handlowa: PEMCO 0716 Diesel G-16 10W-30**

(ciąg dalszy od strony 5)

- **Zagrożenie spowodowane aspiracją**  
W oparciu o dostępne dane, kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

## SEKCJA 12: Informacje ekologiczne

- **12.1 Toksyczność**
- **Toksyczność wodna:** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.3 Zdolność do bioakumulacji** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **12.4 Mobilność w glebie** Brak dostępnych dalszych istotnych danych
- **Dalsze wskazówki ekologiczne:**
- **Wskazówki ogólne:**  
Klasa szkodliwości dla wody 2 (samookreślenie): szkodliwy dla wody  
Nie dopuścić do przedostania się do wód gruntowych, wód powierzchniowych bądź do kanalizacji.  
Szkodliwy dla wody pitnej nawet przy przedostaniu się minimalnych ilości do podłoża.
- **12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB**
- **PBT:** Nie ma zastosowania.
- **vPvB:** Nie ma zastosowania.
- **12.6 Inne szkodliwe skutki działania** Brak dostępnych dalszych istotnych danych

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

- **13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów**
- **Zalecenie:** Mniejsze ilości mogą być deponowane razem z odpadkami domowymi.
- **Opakowania nieoczyszczone:**
- **Zalecenie:** Usuwanie zgodnie z obowiązującymi przepisami.

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

- |                                                                                            |                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|
| · <b>14.1 Numer UN</b>                                                                     |                      |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                                                              | brak                 |
| · <b>14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN</b>                                               |                      |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                                                              | brak                 |
| · <b>14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie</b>                                           |                      |
| · <b>ADR, ADN, IMDG, IATA</b>                                                              |                      |
| · <b>Klasa</b>                                                                             | brak                 |
| · <b>14.4 Grupa pakowania</b>                                                              |                      |
| · <b>ADR, IMDG, IATA</b>                                                                   | brak                 |
| · <b>14.5 Zagrożenia dla środowiska:</b>                                                   | Nie ma zastosowania. |
| · <b>14.6 Szczególne środki ostrożności dla użytkowników</b>                               | Nie ma zastosowania. |
| · <b>14.7 Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL i kodeksem IBC</b> | Nie ma zastosowania. |

(ciąg dalszy na stronie 7)



## Karta charakterystyki Zgodnie z 1907/2006/WE, Artykuł 31

Data druku: 20.05.2020

Numer wersji 1

Aktualizacja: 20.05.2020

Nazwa handlowa: PEMCO 0716 Diesel G-16 10W-30

(ciąg dalszy od strony 6)

· UN "Model Regulation": brak

### SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych

- **15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji i mieszaniny**
- **Rady 2012/18/UE**
- **Wskazane substancje niebezpieczne - ZAŁĄCZNIK I** żaden ze składników nie znajduje się na liście
- **15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:**  
Ocena Bezpieczeństwa Chemicznego nie została przeprowadzona.

### SEKCJA 16: Inne informacje

Dane opierają się na dzisiejszym stanie naszej wiedzy, nie określają jednak w sposób ostateczny właściwości produkcyjnych i nie mogą być uzasadnieniem prawomocnych umów.

- **Odnośne zwroty**  
H315 Działa drażniąco na skórę.  
H318 Powoduje poważne uszkodzenie oczu.  
H319 Działa drażniąco na oczy.  
H361f Podejrzewa się, że działa szkodliwie na płodność.  
H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.  
H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.  
H413 Może powodować długotrwałe szkodliwe skutki dla organizmów wodnych.
- **Wydział sporządzający wykaz danych:** Product safety department.
- **Partner dla kontaktów:** Mrs. Zubaite
- **Skróty i akronimy:**  
ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)  
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods  
IATA: International Air Transport Association  
GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals  
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances  
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances  
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)  
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)  
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic  
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative